

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	69 (1978)
Heft:	24

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Frico-Eltemperatoren

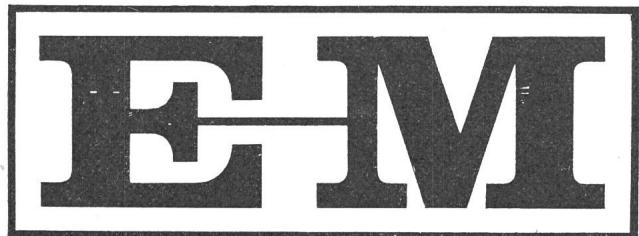
Warmluftheizgerät für Industrie und Gewerbe oder als Zusatzheizung im Wohnbau, mit Leistungen von 3 bis 23 kW. Geräuscharmer Ventilator. Keine Staub- oder Brennstoffgerüche dank gekapselter Heizelemente. Eltemperatoren an die Wand montiert, mit Frischluftanschluß über Luftpumpe mit verstellbaren Klappen, zusammen mit Luftrichtgerät und Raumthermostat ermöglichen den Einsatz als Klimagerät. Bitte verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation Frico- Eltemperatoren.

Camille Bauer Aktiengesellschaft, 4002 Basel
Elektrotechnische Artikel en gros

**camille
bauer**

Geschäftsstellen in
Bern, Genève, Lugano, Neuchâtel, Zürich

Wir danken unserer
werten Kundschaft und
unseren Freunden
für das uns im vergangenen
Jahr geschenkte Vertrauen.
Allen wünschen wir
frohe Festtage und
alles Gute im Jahre 1979.



Elektro-Material AG
Electro-Matériel SA

Nous remercions vivement
nos clients et amis
de la confiance qu'ils nous
ont témoignée pendant
l'année écoulée et souhaitons
à tous de joyeuses fêtes et
une bonne année 1979.



Aktion zugunsten kabelgestresster Techniker

Falls Ihnen morgen ein Kabel auf dem Magen liegt, hilft WILBA.

Falls Sie nur noch Kabel sehen. Und keine Lösung. Weil die Lösung ein ganz anderes Kabel wäre. Dann kabeln Sie uns. Wir bauen es.

Denn wir haben die Bestandteile von vielen denkbaren Kabelaufbauten einzeln vorfabriziert. Daraus können wir rasch für jeden Kunden sein Kabel zusammensetzen. Fast so rasch und günstig wie ein gewöhnliches Serienkabel. Optimal. So dass Sie zum Beispiel statt zwei Kabeln nur eins brauchen. Oder mit

einem halb so dicken Kabel auskommen. Oder statt einem grauen Serienkabel ein gelbes haben, das zu Ihrer Hausfarbe passt.

Übrigens: wir nennen unser Kabel nach Mass WILBA (WILdegger BAukasten). WILBA-Kabel liefern wir Ihnen für Starkstrom, Schwachstrom und Hochfrequenz. Kabelprobleme löst man mit dem WILBA-Baukasten-Programm.

Für Kabel immer Willegg



KIW Willegg Draht- und Kabelfabrik

Draht- und Kabelfabrik, 5103 Willegg, Tel. 064/5319 61

Verbands- und Vereinsreisen:



660 C 777

Mit Kuoni wird eine Verbands- und Vereinsreise nicht teurer. Aber organisierter.

Rufen Sie uns an, damit wir Sie überzeugen können. —
Auskunft und Anmeldung in Ihrer Kuoni-Filiale oder bei
Kuoni AG, Verbands- und Vereinsreisen, 8037 Zürich,
Tel. 01-441261.

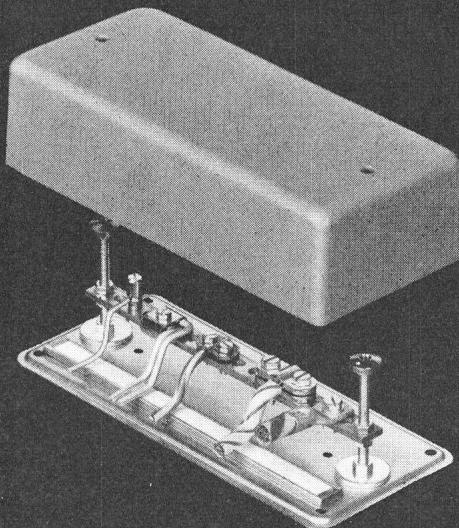


Ihr Ferienverbesserer

Verlangen Sie speziell
KUONI-Reisen in jedem
Reisebüro.

Erdverbindungskasten

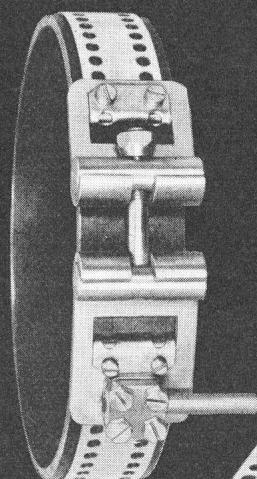
in 2 Grössen
mit verschiedener Ausrüstung:
• als Abzweigstelle für den gemeinsamen Schutzleiter (H.V. 41213)
• als Potentialausgleich bei EDV-Anlagen • für die Stahlskeletterdung in armierten Bauten • für Telefonanlagen nach PTT-Vorschrift



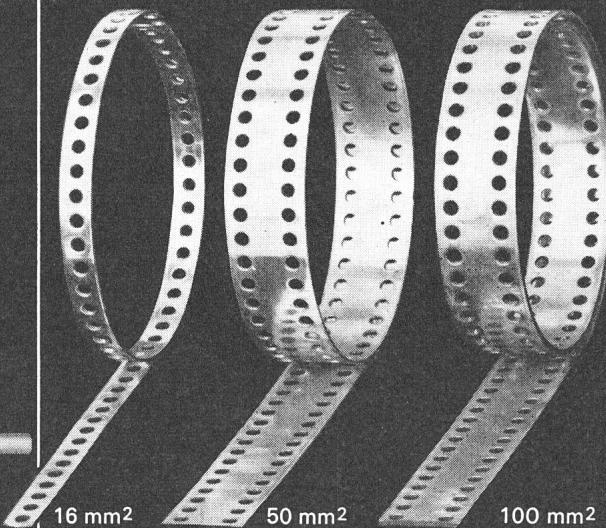
Erdungsmaterial für die moderne Bau- und Installationstechnik

Erdungs-Spannvorrichtung

mit erweitertem Spannbereich für Röhre
grosser Durchmesser

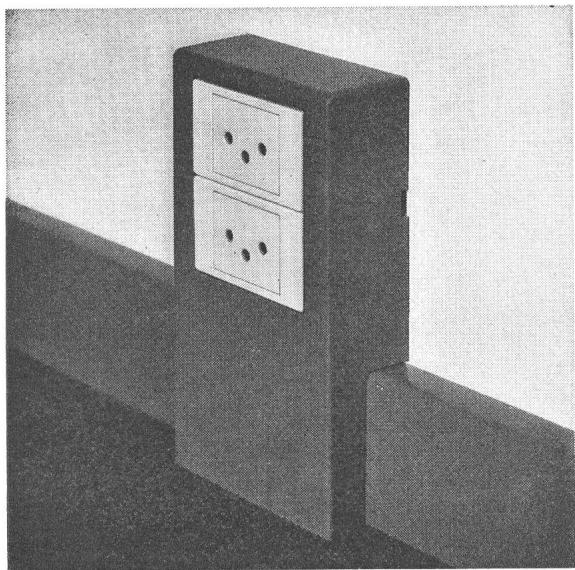


Gelochte Erdungsbänder aus Elektrolytkupfer mit dazugehörigem Befestigungsmaterial für isolierte oder nichtisolierte Montage



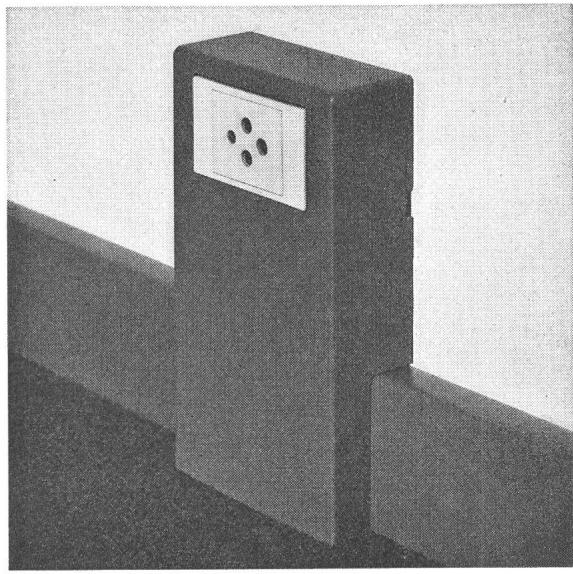
OSKAR WOERTZ BASEL

Fabrik elektrotechnischer Artikel CH-4002 Basel
Eulerstrasse 55 Telefon 061 23 45 30 Telex 63179



Combisol-System
für alle Installationen

Apparateaufsätze
mit Starkstrom und
T+T-Apparaten



Combisol® – das System mit Zukunft

Combisol, das komplette Sockelleisten-Installationssystem für Starkstrom-,
Schwachstrom- und Telefon-Installationen in Neubauten und bei Altbauernovationen.
Rationell, wirtschaftlich und kostensparend.
Combisol, für vorfabrizierte und konventionell erstellte Bauten.
Combisol, die Installation mit Woertz-Flachkabel und FLF-Apparaten.
Einfacher planen und schneller installieren mit Feller-Combisol.

Feller AG, 8810 Horgen, Telefon 01 / 725 65 65

Feller

Elektrotechnik
Informatik

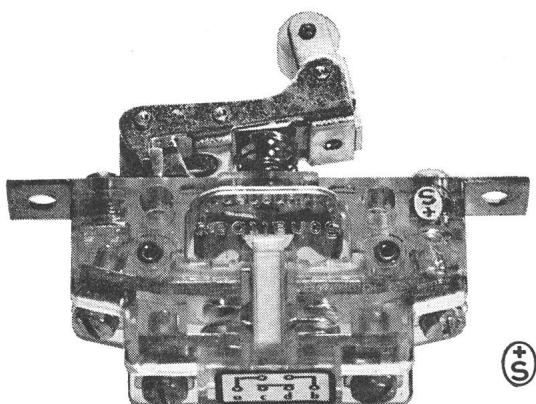
S 800-Schnappschalter



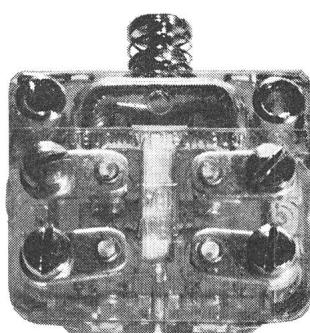
Diesen Einbauraum
benötigen Sie und
Sie schalten:

16 A 250 V~, 10 A 380 V~

Viele Ausführungsvarianten.
Transparentes Gehäuse für ständige Funktionskontrolle.
Mech. Lebensdauer mehr als 10 Millionen Schaltungen



S 800f



S 804

NEU:

Gekapselte Ausführung,
wassererdicht

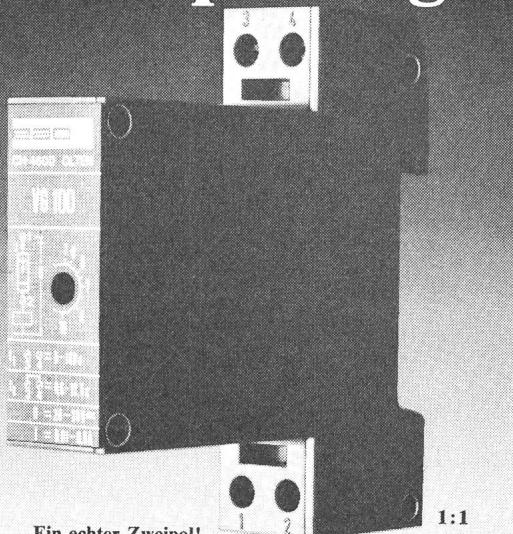
Für alle technischen Details
Liste B 20, B 25, B 27 verlangen.

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne

J. E. PETER AG

Rötelstrasse 69 8037 Zürich Tel. 01 / 60 19 29

Signalverzögerung ohne Speisung:



Ein echter Zweipol!

VG 100

Spannungsbereiche von 20-250 V
Verzögerungszeiten zwischen
0,6 und 100 s. (0,25-40 Min.)

Elektro-Apparatebau Olten AG

Befehls- und Meldegeräte
Transformatoren, Stromrichter
Steuerungen

Tannwaldstrasse 88, CH-4600 Olten, Telefon 062 / 2119 61



fix-fit-Serviceschränke

Speziell entwickelte Serviceschränke für Lieferwagen und PWs: schlüssellose Zwangsarretierung der Schubladen in geschlossenem und geöffnetem Zustand (patentiert in allen wichtigen Industrieländern); den Flieh-, Brems- und Beschleunigungskräften angepasste Konstruktion; Zwang zur Ordnung; Lagerbestandskontrolle auf einen Blick; Schutz der Kleinteile; Vollauszug der Schubladen; Schweizer Qualitätsprodukt.

fix-fit AG, Pumpwerkstrasse 15, 8105 Regensdorf
Telefon 01/840 26 14

HALLAUER ROHRE
sind gut
und schnell verlegt



Bezug durch Grossisten

Isolierrohrfabrik
Hallau AG Hallau

Wir führen

Technisch-physikalische Untersuchungen an elektrischen Leitern und Isolierstoffen

durch.

Dauerbetriebsexperimente:

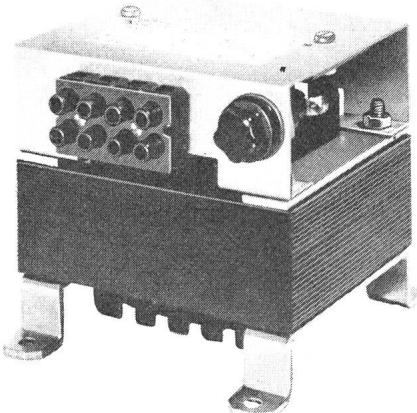
Spannungen bis 100 000 V
Ströme bis 10 000 A (50 Hz)

Kurzschlussexperimente:

Spannungen bis 500 V
Ströme bis 100 000 A (50 Hz)



**Schweizerischer
Elektrotechnischer Verein
Materialprüfanstalt
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Telefon 01 / 53 20 20**



Gleichrichter-Geräte

Ungesiebter Gleichstrom, geeignet für die Speisung von
**Relais, Magnetventilen, Gleichstrommotoren,
Elektromagneten, Schützen**

Weitere Vorteile:

Kompakte Bauweise

Überspannungs- und Überlastungsschutz

Ab Lager lieferbar 220/24 V = 8–130 Watt

Andere Spannungen auf Anfrage, kurze Lieferfristen

WAGNER + GRIMM AG

Transformatorenfabrik, 6102 Malters

Telefon 041 / 97 22 55, Telex 72366

Verlangen Sie unseren Katalog

Gardy AG Genf

Als Hersteller von Mittel- und Niederspannungsapparaten suchen wir einen jungen

Elektroingenieur HTL

für die Abteilungen Verkauf, Export und Schweiz.

Anforderungen:

- abgeschlossenes Studium als Elektroingenieur HTL (Starkstrom)
- Sprachen: Deutsch, Englisch und Französischkenntnisse
- Kenntnisse von Anwendungen von Niederspannungsleitungsschaltern, inklusive Selektivitätsprobleme
- Alter: bis 30 Jahre

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung an

Gardy AG, Personalchef, 15, rue Marziano, 1227 Genf

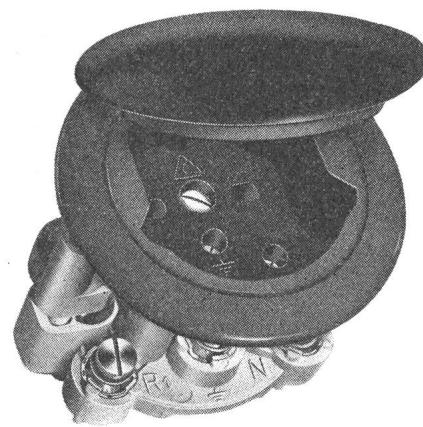
188

Gummistecker und unzerbrechliches Plastikmaterial
Raccords en caoutchouc et matières plastiques incassables

Demandez notre catalogue

Fabricant
F. BAILLOD S.A.

1, Place du Tricentenaire
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 / 26 72 74



SBB



Wir suchen nach LUZERN

dipl. Elektroingenieur ETH

Fachrichtung Starkstrom

für die Projektierung und den Bau von Eisenbahnstromversorgungsanlagen.

Der neue Mann soll nach Einführung die Stelle als Stellvertreter des Chefs einer Sektion mit 250 technischen und handwerklichen Mitarbeitern übernehmen. Voraussetzung sind deshalb, neben den technischen Fähigkeiten, Eignung und Freude an organisatorischen und Führungsaufgaben.

Handschriftliche Anmeldungen bis 31. Dezember 1978 an **SBB, Bauabteilung II in Luzern.**

184



AUTOPHON

Führendes Unternehmen auf dem Gebiet der Telekommunikation

Wir suchen einen

Elektroingenieur HTL

für die fachliche Betreuung unserer Normen auf dem Gebiet der Elektrotechnik.

Die Stelle verlangt:

- Freude an exaktem, gewissenhaftem Arbeiten
- Gewandtheit in der klaren Abfassung von technischen Texten in deutscher Sprache
- Verhandlungstalent und Durchsetzungsvermögen
- Persönliche Integrität
- Wenn möglich Erfahrung auf den Gebieten Konstruktion und Fabrikationsmethoden
- Sprachkenntnisse in Englisch und Französisch erwünscht

und bietet:

- Weitgehende Selbständigkeit
- Ein interessantes und vielseitiges Arbeitsgebiet
- Bei Eignung Aufstiegsmöglichkeit

Wenn Sie sich für die zu besetzende Stelle interessieren, eine kameradschaftliche Atmosphäre am Arbeitsplatz zu schätzen wissen und zudem gerne in einer ländlichen Umgebung, aber nicht fern von Stadtluft wohnen möchten, so setzen Sie sich bitte mit unserer Personalabteilung (intern 212) in Verbindung.

AUTOPHON AG, 4500 Solothurn
Telefon 065 / 21 41 21

185



Wir sind ein mittlerer Betrieb der **Leichtmetallbranche** mit vielseitigen Fabrikations-einrichtungen.

Für den altershalber zurücktretenden Stelleninhaber suchen wir als

Chef unserer Elektroabteilung

einen

Elektroingenieur HTL

zur Betreuung unserer umfangreichen elektrischen Anlagen.

Es handelt sich um eine interessante, anspruchsvolle sowie selbständige Position, die praktische Erfahrung auf einem möglichst breiten Gebiet voraussetzt. Der Bau und Unterhalt der Transformatorenstationen, der Verteil- und Schaltanlagen, der Werkstätten, der thermischen und elektronischen Regeleinrichtungen bilden das vorwiegende Arbeitsgebiet.

Zur Bewältigung dieser Aufgaben unterstehen ihm 30 Mitarbeiter. Eine gründliche Einführung an der Seite des jetzigen Abteilungschefs wird gewährleistet.

Interessenten, vorzugsweise im Alter zwischen 30 und 40 Jahren, richten ihre Offerten nebst Handschriftprobe mit den üblichen Unterlagen sowie mit Angabe des Saläanspruchs an das

Sekretariat der

Aluminium AG Menziken 5737 Menziken AG

186



Die Berner Alpenbahn-Gesellschaft sucht

dipl. Elektroingenieur ETH evtl. Elektroingenieur HTL

als Nachfolger des **Leiters der Sektion Elektrische Anlagen** beim Zugförderungs- und Werkstättendienst.

Aufgabenbereich:

Führen und koordinieren der Sektion, die einen grösseren Mitarbeiterstab auf den Fachgebieten Energieversorgungs- und Fahrleitungsanlagen sowie Niederspannungs-, Fernmelde- und Fernwirkanlagen umfasst. Der im Gang befindliche Doppelspurausbau der BLS stellt anspruchsvolle Planungsaufgaben.

Anforderungen:

Gründliche Fachkenntnisse sowie mehrjährige Berufserfahrung in Planung, Bau und Unterhalt von elektrischen Anlagen, im besonderen auch von Schwachstromanlagen. Fähigkeit zur Personalführung, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvormögen, Kontaktfreudigkeit.

Wir bieten:

Selbständige, entwicklungsfähige Tätigkeit, Besoldung und Sozialeinrichtungen nach Bundesnormen, zentral gelegener Arbeitsplatz in Bern, gleitende Arbeitszeit.

Stellenantritt:

Frühjahr 1979 oder nach Übereinkunft.

Bewerbungen mit vollständigen Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit und Referenzen sind erbeten an:

Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS, Personaldienst,
Postfach 2627, 3001 Bern

187

Wir suchen für unser Ingenieurbüro einen

Elektroingenieur HTL

für die Projektierung und Bauleitung von Stark- und Schwachstromanlagen auf Nationalstrassen.

Wir erwarten:

- fundierte Fachkenntnisse
- Lehre als Elektromonteur
- Bereitschaft zu Teamarbeit

Wir bieten:

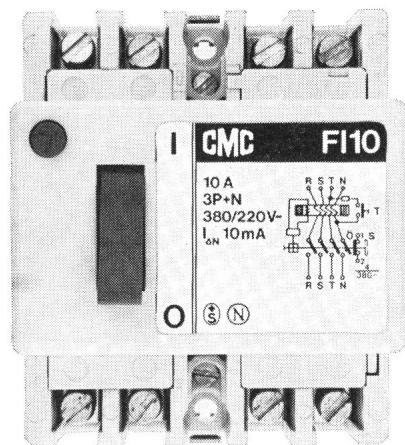
- grosses technisches Betätigungsfeld
- gutes Salär
- angenehme Arbeitsbedingungen

SAUBER + GISIN AG, Höschgasse 45,
8034 Zürich, Telefon 01 / 34 80 80

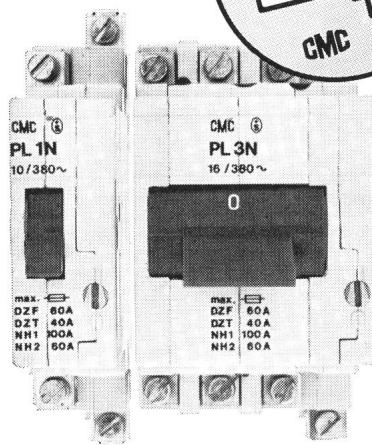
189

SAUBER + GISIN

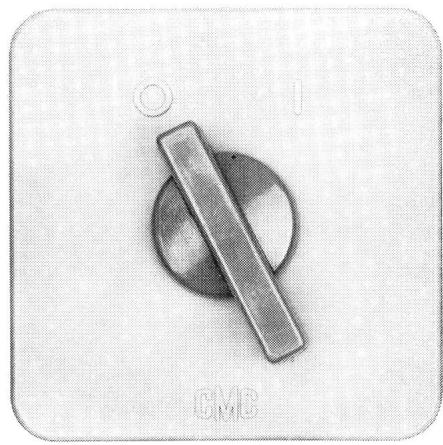
Das umfassende Sortiment für den Elektro-Fachmann: Schutz- und Schaltapparate von CMC



Fehlerstromschutz



Leitungsschutz



Motorschutz

Zum Beispiel das grosse Programm für den FI-Schutz.

FI-Schalterreihe:

- 10, 16, 25, 40, 63 A Nennstrom
- 10, 15, 30, 300 mA Nenn-Auslösestrom; 0,03 s
- 220, 380, 500 V Nennspannung
- Polzahl P+N, 3P+N, 3P

FI-Steckdosen-Reihe SIDOS:

- 10 A Nennstrom
- 10 mA Nenn-Auslösestrom; 0,03 s
- Auf- und Unterputz
- für trockene, feuchte, nasse Räume und im Freien
- Polzahl P+N+E
- als einzelne Steckdose oder als Steckdosen-Verteiler

Zum Beispiel die schmalen Leitungsschutzschalter PICOMAT:

PICOMAT PL:

- 6, 10, 16, 20, 25 A Nennstrom
- ein-, zwei- oder dreipolig

PICOMAT PLV:

- für hohe Einschaltstromspitzen
- für Apparate- und Geräteschutz

Zum Beispiel die neuen, extrem kompakten Hochleistungs-Automaten Q...:

- 10, 16, 20, 25, 40 A Nennstrom
- 30 000 A Abschaltleistung

Zum Beispiel die bewährten Direktanlauf- und Stern-Dreieck-Motorschutz-Schalter:

- 10-40 A Nennstrom
 - 500 V Nennspannung
 - Auf- und Einbauvarianten
- Der neue steckbare Motorschutzschalter TP 16:
- 16 A Nennstrom

Und zwei komplette Schützereihen:

- «Euronorm» mit festen Hilfskontakten
- «Wechselbar» mit wechselbaren Hilfskontakten

Fragen Sie CMC, Ihren Spezialisten für Schutz- und Schaltapparate. Oder Ihren Elektro-Grossisten, auch er führt das grosse CMC-Programm.

CMC

CMC Carl Maier + Cie AG, Elektrische Schaltapparate und Steuerungen, CH-8201 Schaffhausen

CH-1020 Renens-Lausanne, Telefon 021 35 6171, Telex 24449

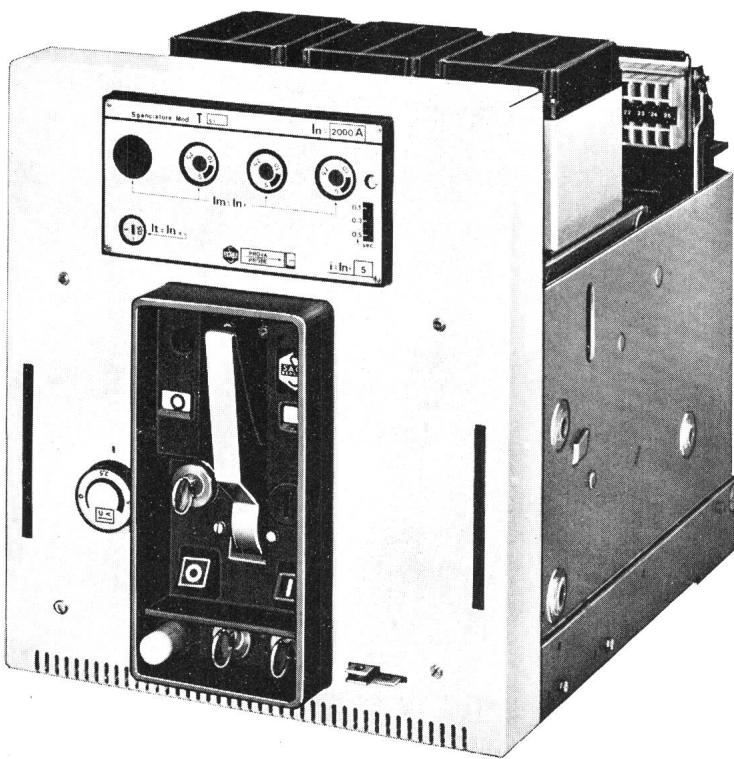
Telefon 053 816 66, Telex 7 6486

Novamax G2

Nennströme: 1250/1600/2000A
Nennspannung: 660V~/250V=
Abschaltvermögen: 50kA eff. bei 500V~
cosphi 0,2



Der erste Leistungsschalter einer neuen Reihe



Merkmale

- 2-, 3- und 4-polige Ausführung
- Feste oder ausfahrbare Montage
- Federkraftspeicher mit Hand- oder Motoraufzug
- Test- und Trennstellung
- Automatische Schieber (Shutters) zum Abdecken der spannungsführenden Teile.
- Kleine Abmessungen
- Leicht einbaubare Zubehörteile, wie z.B. Motorantrieb, Arbeitsstrom- und Unter spannungsauslöser, Hilfskontakte, Relais signalkontakte, mechanische und elek trische Verriegelungen
- Überstrom- und Kurzschlussauslöser, thermomagnetisch oder elektronisch, mit Kurzzeitverzögerung für Selektiv schutz

Generalvertretung:

TRACO ZURICH
TRACO HANDELS-AKTIENGESELLSCHAFT
JENATSCHSTRASSE 1 8002 ZÜRICH TEL.01 201 07 11

SACE S.p.A. BERGAMO baut NS-Leistungsschalter von 63-4500A mit Abschaltvermögen bis 100 kAeff für selektiven Schutz. SACE stellt auch Begrenzungsschalter, Mittespannungs schalter, Marineschalter und Schaltanlagen her.